

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/36/112
S/14387

27 February 1981

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Тридцать шестая сессия

Пункты 46, 51, 53, 55 и 58

первоначального перечня*

СОЗДАНИЕ ЗОНЫ, СВОБОДНОЙ ОТ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ,

В РАЙОНЕ БЛИЖНЕГО ВОСТОКА

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИЙ И
РЕШЕНИЙ, ПРИНЯТЫХ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ
НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СПЕЦИАЛЬНОЙ СЕССИИ

О ЗАКЛЮЧЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ОБ
УКРЕПЛЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ ГОСУДАРСТВ, НЕ
ОБЛАДАЮЩИХ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ
ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ
ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ
УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Тридцать шестой год

Письмо Постоянного представителя Египта при Организации
Объединенных Наций от 26 февраля 1981 года на имя Генерального
секретаря

Имею честь информировать Вас о том, что 22 февраля 1981 года правительство Египта завершило процесс ратификации Договора о нераспространении ядерного оружия (резолюция Генеральной Ассамблеи 2373 (XXII), Приложение). Сегодня, 26 февраля 1981 года, ратификационные грамоты были сданы на хранение правительству Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

К настоящему письму прилагается копия заявления министра иностранных дел Египта, сделанного в связи со сдачей на хранение ратификационных грамот, касающихся данного Договора.

Мне хотелось бы далее воспользоваться этой возможностью, чтобы довести до Вашего сведения следующее:

* A/36/50.

а) Египет подписал Договор о нераспространении ядерного оружия 1 июля 1968 года и ратифицировал его 22 февраля 1981 года, что является еще одним свидетельством его глубокой приверженности идее нераспространения ядерного оружия.

б) Со времени двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи, состоявшейся в 1974 году, Египет выступает за создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока. Именно по инициативе Египта Генеральная Ассамблея приняла 9 декабря 1974 года резолюцию 3263 (XXIX) о создании такой зоны. После этого Генеральная Ассамблея приняла по инициативе Египта ряд резолюций, последней из которых является резолюция 35/147 от 12 декабря 1980 года.

в) Ратификацию Египтом Договора о нераспространении ядерного оружия следует рассматривать как конкретное проявление его приверженности идее нераспространения ядерного оружия в целом и как реальный вклад в дело обеспечения создания в районе Ближнего Востока зоны, свободной от ядерного оружия, в частности.

г) Присоединяясь к Договору, Египет выполнил свои обязательства в соответствии с пунктом 1 резолюции 35/147 Генеральной Ассамблеи и теперь повторяет свой призыв к созданию зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока.

Прошу Вас распространить это письмо, а также прилагаемое к нему заявление, в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 46, 51, 53, 55 и 58 первоначального перечня и документа Совета Безопасности.

А. Эсмаг АБДЕЛЬ МЕГИД
Посол
Постоянный представитель

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление
министра иностранных дел в связи со сдачей правительством
Арабской Республики Египет на хранение своих ратификационных
грамот, касающихся Договора о нераспространении ядерного
оружия

Подписание и последующая ратификация Египтом Договора о нераспространении ядерного оружия вытекают из его убеждения в том, что распространение ядерного оружия угрожает безопасности человечества и поэтому такое распространение необходимо сдерживать. В этой связи уместно напомнить, что Египет был в числе первых стран, призвавших к скорейшему заключению Договора, и играл активную роль в переговорах о его заключении. Договор явился логическим завершением предшествовавших усилий, которые привели к успешному заключению в 1963 году Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой.

Принятое Египтом согласно положениям Договора о нераспространении обязательство любым путем воздерживаться от приобретения или производства ядерного оружия не должно затрагивать его неотъемлемое право на освоение и использование ядерной энергии в мирных целях в соответствии с положениями статьи IV Договора, в которой подтверждается неотъемлемое право всех участников Договора развивать исследования, производство и использование ядерной энергии в мирных целях без дискриминации. Включение этого права в сам Договор является, по сути дела, кодификацией основного права, которое нельзя ни отменить, ни отнять.

Исходя именно из этого, Египет придает особое значение положениям статьи IV Договора, в которой содержится призыв к участникам Договора, которые в состоянии делать это, сотрудничать в деле содействия дальнейшему развитию применения ядерной энергии в мирных целях, особенно на территориях государств-участников Договора, не обладающих ядерным оружием, с должным учетом нужд развивающихся районов мира.

В соответствии с этим Египет, приступая к строительству ядерных реакторов для производства электроэнергии с целью удовлетворения своих растущих потребностей в энергии, необходимой для процветания и благополучия его народа, считает, что он вправе ожидать помощи и поддержки со стороны промышленно развитых стран, обладающих развитой ядерной промышленностью. Это, мы подчеркиваем, полностью соответствовало бы букве и духу статьи IV Договора. Это особенно важно ввиду того, что Египет, в соответствии с положениями статьи III Договора, согласен с применением системы гарантий Международного агентства по атомной энергии в отношении мирной ядерной деятельности, осуществляемой на его территории.

/...

В контексте прав, предусматриваемых в Договоре для всех его участников в отношении использования ядерной энергии в мирных целях, Египет хотел бы упомянуть о положениях статьи V Договора, в которой говорится, что потенциальные блага от любого мирного применения ядерных взрывов должны быть доступны и государствам-участникам Договора, не обладающим ядерным оружием. Хотя такое применение ядерной энергии вызывает в настоящее время определенные проблемы, особенно с учетом его пагубного воздействия на окружающую среду, Египет, тем не менее, твердо убежден в том, что государства-участники Договора, обладающие ядерным оружием, не должны освобождаться от обязанности продолжать исследования и совершенствовать такие применения с целью преодоления всех трудностей, имеющих в настоящее время в этом направлении.

Египет хотел бы выразить серьезное неудовлетворение в связи с тем, что государства, обладающие ядерным оружием, в частности, две сверхдержавы, не сумели принять эффективные меры для прекращения гонки ядерных вооружений и ядерного разоружения. Хотя Египет приветствует договоры об ограничении стратегических вооружений 1972 и 1979 годов, известные как ОСВ-1 и ОСВ-2, он не может не подчеркнуть тот факт, что эти договоры не только не способствовали эффективному прекращению гонки ядерных вооружений как в количественном, так и в качественном отношении, но и привели к разработке нового поколения оружия массового уничтожения.

Кроме того, несмотря на тот факт, что прошло уже более 17 лет со времени заключения в 1963 году Договора о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой, государства, обладающие ядерным оружием, утверждают, что на пути к заключению соглашения о запрещении навечно всех испытаний ядерного оружия по-прежнему стоят различные трудности; на самом деле для этого необходима лишь политическая воля.

Поэтому Египет хотел бы воспользоваться этой возможностью, а именно сдачей на хранение ратификационных грамот, касающихся Договора о нераспространении ядерного оружия, чтобы призвать государства-участники Договора, обладающие ядерным оружием, выполнить свои обязательства, что позволит остановить гонку ядерных вооружений и добиться ядерного разоружения.

Египет также призывает все государства, обладающие ядерным оружием, сделать все возможное для того, чтобы как можно скорее добиться запрещения навечно всех испытаний ядерного оружия. Это позволит положить конец разработке и производству новых видов оружия массового уничтожения в той мере, в какой прекращение использования расщепляющихся материалов для военных целей приведет к сдерживанию количественного роста ядерных вооружений.

/...

Что касается безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, то Египет считает, что резолюция 255 Совета Безопасности от 19 июня 1968 года не дает государствам, не обладающим ядерным оружием, подлинных гарантий против применения или угрозы применения ядерного оружия со стороны государств, обладающих таким оружием. Поэтому Египет призывает государства, обладающие ядерным оружием, приложить все усилия для заключения соглашения, раз и навсегда запрещающего применение или угрозу применения ядерного оружия против любого государства.

Принятие этих мер соответствует букве и духу основополагающих руководящих принципов, разработанных Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций для заключения Договора о нераспространении ядерного оружия, в частности, принципа о равной взаимной ответственности и обязательствах государств, как обладающих, так и не обладающих ядерным оружием, а также положения о том, что Договор должен стать шагом на пути к достижению всеобщего и полного разоружения и в первую очередь ядерного разоружения.

Исходя из своего твердого убеждения в том, что создание в различных частях земного шара зон, свободных от ядерного оружия, должно способствовать достижению целей Договора о нераспространении ядерного оружия, Египет прилагает все усилия для создания на Ближнем Востоке, а также в Африке зон, свободных от ядерного оружия.

В этой связи Египет выражает свое удовлетворение резолюцией 35/147 Генеральной Ассамблеи, принятой на основе консенсуса на ее тридцать пятой сессии, в которой странам Ближнего Востока предлагается до создания в этом районе зоны, свободной от ядерного оружия, торжественно заявить о своей поддержке этой цели, а также о том, что они будут воздерживаться на взаимной основе от производства, приобретения или обладания ядерным оружием, и представить такие заявления Совету Безопасности Организации Объединенных Наций.

В заключение Египет хотел бы подчеркнуть, что он ратифицировал Договор о нераспространении ядерного оружия, исходя из твердого убеждения в том, что этот шаг соответствует его жизненным национальным интересам, поскольку Договор содействует предотвращению распространения ядерного оружия во всем мире и, в частности, в районе Ближнего Востока — в регионе, который должен оставаться полностью свободным от ядерного оружия для того, чтобы Договор эффективно содействовал миру, безопасности и процветанию его народа, а также всех народов мира.

26 февраля 1981 года
